



联合国



气候变化框架公约

Distr.
GENERAL

FCCC/SBSTA/2004/6
20 September 2004
CHINESE
Original: ENGLISH

附属科学技术咨询机构

附属科学技术咨询机构第十九届会议报告

2004年6月16日至25日在波恩举行

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、会议开幕(议程项目 1).....	1 - 3	3
二、组织事项(议程项目 2).....	4 - 7	3
A. 通过议程.....	4 - 5	3
B. 安排会议工作.....	6 - 7	4
三、方法学问题(议程项目 3).....	8 - 65	5
A. 《京都议定书》之下土地利用、土地利用的 变化和林业活动的良好做法指导意见，林木 产品以及与土地利用、土地利用的变化和林 业有关的其他问题.....	8 - 25	5
B. 清洁发展机制之下小规模造林和再造林项 目活动	26 - 33	8
C. 国际空运和海运所使用的燃料引起的排放.....	34 - 37	10
D. 与温室气体清单有关的问题.....	38 - 47	10

目 录(续)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
E. 与《京都议定书》第七条和第八条有关的问题.....	48 - 52	12
F. 与《京都议定书》第七条第 4 款之下的登记 册系统有关的问题.....	53 - 65	13
四、技术的开发和转让(议程项目 4).....	66 - 82	15
五、《公约》附件一所列缔约方政策和措施方面的“良 好做法”(议程项目 5).....	83 - 92	19
六、研究与系统观测(议程项目 6).....	93 - 103	21
七、气候变化的影响以及脆弱性和适应工作所涉科 学、技术和社会经济问题(议程项目 7).....	104 - 125	24
八、缓解措施所涉科学、技术和社会经济问题(议程项 目 8).....	104 - 125	24
九、与有关国际组织的合作(议程项目 9).....	126 - 132	27
十、其他事项(议程项目 10).....	133 - 141	29
A. 与较清洁或温室气体排放较少的能源有关 的问题.....	133 - 136	29
B. 与执行《京都议定书》第二条第 3 款有关的 问题.....	137 - 140	30
C. 任何其他事项.....	141	30
十一、会议报告(议程项目 11).....	142	31
十二、会议闭幕.....	143 - 144	31

附 件

一、专家审评服务协定.....	32
二、主席提出的关于议程项目 9 的结论草案.....	35
三、附属科学技术咨询机构第二十届会议所收到文件的清单.....	36

一、会议开幕

(议程项目 1)

1. 附属科学技术咨询机构(科技咨询机构)第二十届会议于 2004 年 6 月 16 至 25 日在德国波恩的 Maritim 饭店举行。

2. 科技咨询机构主席 Abdullatif S. Benrageb 先生(阿拉伯利比亚民众国)主持会议开幕, 并欢迎所有缔约方和观察员与会。他还欢迎 Arthur Rolle 先生(巴哈马斯)担任科技咨询机构副主席, Ibrahim Al-Ajmi 先生(阿曼)担任科技咨询机构报告员。

3. 《公约》秘书处执行秘书 Joke Waller-Hunter 女士对新任科技咨询机构主席 Benrageb 先生表示欢迎, 向他保证秘书处将支持他的工作。她宣布, 土耳其已成为《公约》第 189 个缔约国。她通知各位代表, 现任科技咨询机构协调员 Dennis Tirpak 先生将在本届会议后退休, Halldor Thorgeisson 先生将接任他的工作。Waller-Hunter 女士提请代表们注意, 可持续发展委员会将在 2006 年和 2007 年讨论“能源、气候变化和工业发展”这一主题系列。科技咨询机构不妨考虑是否可以为这一进程作出贡献。她还提请注意附属履行机构(履行机构)议程中的几项议题, 特别是审议政府间进程的安排, 精简两个附属机构的议程, 吸收非政府组织和其他观察员参加《公约》进程等。

二、组织事项

(议程项目 2)

A. 通过议程

(议程项目 2(a))

4. 科技咨询机构在 6 月 16 日的第一次会议上审议了执行秘书的说明, 其中载有临时议程和说明(FCCC/SBSTA/2004/1)。

5. 在同一次会议上, 科技咨询机构未经修正通过了以下议程:

1. 会议开幕。
2. 组织事项:
 - (a) 通过议程;
 - (b) 安排会议工作。

3. 方法问题：
 - (a) 《京都议定书》之下土地利用、土地利用的变化和林业活动的良好做法指导意见，林木产品以及与土地利用、土地利用的变化和林业有关的其他问题；
 - (b) 清洁发展机制之下小规模造林和再造林项目活动；
 - (c) 国际空运和海运所使用的燃料引起的排放；
 - (d) 与温室气体清单有关的问题；
 - (e) 与《京都议定书》第七条和第八条有关的问题；
 - (f) 与《京都议定书》第七条第 4 款所述登记册系统有关的问题。
4. 技术的开发和转让。
5. 《公约》附件一所列缔约方政策和措施方面的“良好做法”。
6. 研究与系统观测。
7. 气候变化的影响以及脆弱性和适应工作所涉科学、技术和社会经济问题。
8. 缓解措施所涉科学、技术和社会经济问题。
9. 与有关国际组织的合作。
10. 其他事项：
 - (a) 与较清洁或温室气体排放较少的能源有关的问题；
 - (b) 与执行《京都议定书》第二条第 3 款有关的问题；
 - (c) 任何其他事项。
11. 会议报告。

B. 安排会议工作

(议程项目 2(b))

6. 科技咨询机构在 6 月 16 日的第 1 次会议上审议了本分项目。主席提请注意《公约》网站上张贴的拟议工作方案。秘书处通知科技咨询机构，它收到了 12 个非政府组织提出的获准临时参加附属机构会议的申请。科技咨询机构同意根据《公约》第七条第 6 款接纳这些国家，但不妨碍缔约方会议以后采取行动。

7. 会议期间，科技咨询机构主席根据第 10/CP.8 号决定的要求，与《公约》设立的专家组——非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报磋商专家组(磋商专家组)、

技术转让专家组和最不发达国家专家组——的主席共同召集一次会议。会议的目的是进一步讨论如何便利于各专家组在执行各自工作方案时相互合作。与会者提出了专家组之间为协助其提高工作效率而进行合作的领域，如改善信息共享。

三、方法学问题

(议程项目 3)

A. 《京都议定书》之下土地利用、土地利用的变化和
林业活动的良好做法指导意见，林木产品以及
与土地利用、土地利用的变化和
林业有关的其他问题

(议程项目 3(a))

1. 议事情况

8. 科技咨询机构在分别于 6 月 16 日和 25 日举行的第 1 次和第 5 次会议上审议了本分项目。它收到了 FCCC/SBSTA/2004/INF.1 号、FCCC/SBSTA/2004/MISC.1 号、FCCC/SBSTA/2004/MISC.5 号、FCCC/SBSTA/2004/MISC.8 和 Add.1 号，以及 FCCC/SBSTA/2004/MISC.9 和 Add.1 号文件。有 11 个缔约方的代表作了发言，其中一位代表欧洲共同体及其成员国发言，¹ 一位代表 77 国集团和中国发言，一位代表小岛国联盟发言。

9. 在第 1 次会议上，科技咨询机构同意在 William Agyemang-Bonsu 先生(加纳)和 Audun Rosland 先生(挪威)主持的联络小组内审议本分项目。在第 5 次会议上，Agyemang-Bonsu 先生报告了联络小组的磋商情况。

10. 在第 5 次会议上，科技咨询机构审议并通过了主席提出的结论。²

¹ 保加利亚和罗马尼亚表示赞同这一发言。

² 获得通过，文号为 FCCC/SBSTA/2004/L.15。

2. 结 论

土地利用、土地利用的变化和林业良好作法指导意见

11. 科技咨询机构注意到关于根据《京都议定书》报告土地利用、土地利用的变化和林业活动年度温室气体清单通用格式和要求的 FCCC/SBSTA/2004/INF.1 号和 FCCC/SBSTA/2004/MISC.1 号文件所载的信息。

12. 科技咨询机构还注意到《政府间气候变化专门委员会(气专委)关于土地利用、土地利用的变化和林业的良好作法指导意见》(下称“气专委土地利用、土地利用的变化和林业的良好作法指导意见”)所列《京都议定书》所述土地利用、土地利用变化和林业活动的评估、计量、监测和报告的方法指导意见。

13. 科技咨询机构编制了《京都议定书》第三条第 3 款和第 4 款所述土地利用、土地利用变化和林业活动的通用报告格式表, 载于第一/CP.10 号决定草案附件二(《京都议定书》第三条第 3 款和第 4 款所述土地利用、土地利用变化和林业活动的良好作法指导意见)³。

14. 科技咨询机构没有完成审议关于通用报告格式表中的识别符如何对应于《京都议定书》第六条下的土地利用、土地利用变化和林业项目的问题; 也没有完成审议第一/CP.10 号决定草案附件 1 中的项目 3.3.3(《京都议定书》第三条第 3 款和第 4 款所述土地利用、土地利用变化和林业活动的良好作法指导意见)(FCCC/SBSTA/2004/L.15/Add.1)。科技咨询机构将在第二十一届会议上审议这两个问题。

15. 科技咨询机构决定在第二十一届会议上进一步审议一项决定草案(FCCC/SBSTA/2004/L.15/Add.1), 以便建议缔约方会议第十届会议通过一项关于《京都议定书》下土地利用、土地利用的变化和林业的良好作法指导意见的决定草案。

16. 科技咨询机构忆及第 21/CP.7 号决定第 4 段, 请秘书处编写一个说明, 载入关于估算《京都议定书》下土地利用、土地利用变化和林业活动的人为排放量和清除量的《京都议定书》第五条第 2 款规定的调整方法技术指导意见的一项提案。该说明应依据附于第 20/CP.9 号决定的决定草案一/CMP.1(《京都议定书》第五条第

³ 获得通过, 文号为 FCCC/SBSTA/2004/L.15/Add.1。最后文本, 见 FCCC/SBSTA/2004/6/Add.1。

2 款所述调整方法技术指导意见)通过的《京都议定书》第五条第 2 款下调整方法技术指导意见以及在应第 20/CP.9 号决定所载的请求而实施上述指导意见方面所取得的经验。

17. 科技咨询机构同意审议上文第 6 段所述的说明,以便在第二十二届会议上建议缔约方会议第十一届会议通过关于调整的决定,然后转交作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议(《议定书》/《公约》缔约方会议)随后的届会予以通过。

18. 科技咨询机构忆及第 22/CP.7 号决定第 2 段,决定在第二十二届会议上讨论关于不提交第三条第 3 和第 4 款下的活动形成的温室气体源排放量和汇清除量估计计数信息的情况的判断标准,以便随后按实际情况尽快就这个问题提出一项决定,建议《议定书》/《公约》缔约方会议随后的届会通过。

19. 根据第 16/CP.9 号决定,科技咨询机构指出,在落实上述结论方面会有费用,这些结论的落实要取决于是否有补充基金。

林木产品

20. 科技咨询机构注意到关于林木产品的 FCCC/TP/2003/7 和 Corr.1 以及 FCCC/SBSTA/2004/MISC.9 和 Add.1 号文件所载的信息。

21. 科技咨询机构决定,将在第二十一届会议之前举办的林木产品问题研讨会的目标是增加对关于林木产品的问题的了解。研讨会应考虑上文第 10 段所述文件所载的信息以及经订正的《1996 年气专委国家温室气体清单编制指南》⁴ 和《气专委关于土地利用、土地利用的变化和林业的良好作法指导意见》⁵ 所载的林木产品方面的信息。研讨会应包含发言、小组工作和全体讨论。要讨论的具体问题应包括:

- (a) 林木产品估计、报告和核算的定义和范围,包括系统边界、碳存量和排放量与木制品的变化关系,以及与废料和能源部门的关系;
- (b) 核算林木产品的方法和各种方法所涉的问题,包括社会经济和环境问题、对《公约》附件一所列缔约方(附件一缔约方)和非《公约》附件一所列缔约方(非附件一缔约方)森林碳存量和排放量的影响、对可持

⁴ <http://www.ipcc-nggip.iges.or.jp/public/gl/invs1.htm>。

⁵ <http://www.ipcc-nggip.iges.or.jp/public/gpglulucf/gpglulucf.htm>。

续森林管理和生物质使用的影响、对附件一和非附件一缔约方的影响、对木材进出口国的影响、对贸易的影响；

- (c) 木制品的估计和报告的方法，包括盘点方法，假设、数据的提供、木制品等级、精确度和不确定性，可行性和费用。

22. 科技咨询机构欢迎气专委目前在拟订《2006年气专委国家温室气体清单编制指南》(下称“2006年气专委指南”方面开展的工作，包括2004年11月举行一次会议处理林木产品的问题。科技咨询机构还请气专委考虑它在上文第11段所述的研讨会后可能提供的其他指导意见。

土地利用、土地利用的变化和林业的其他问题

23. 科技咨询机构注意到关于森林退化和其他类型植被破坏的定义和方法学备选方案的FCCC/SBSTA/2004/MISC.5号文件所载的信息。

24. 科技咨询机构审议了气专委题为“人类运动直接引起的森林和其他植被种类退化所造成清单排放的定义和方法选择”的报告所载的信息，认识到这项信息对科技咨询机构的工作的重要性，决定在今后的一次届会上审议这些问题。

25. 科技咨询机构注意到FCCC/SBSTA/2004/MISC.8和Add.1号文件所载的信息，并决定在第二十一届会议上进一步审议FCCC/SBSTA/2003/15号文件第24段(h)至(k)分段所述的项目。

B. 清洁发展机制之下小规模造林和再造林项目活动

(议程项目 3(b))

1. 议事情况

26. 科技咨询机构在分别于6月16日和25日举行的第1次和第5次会议上审议了本分项目。它收到了FCCC/SBSTA/2004/MISC.3号、FCCC/SBSTA/2004/MISC.4号、FCCC/TP/2004/2号、FCCC/WEB/2004/1号和FCCC/WEB/2004/2号文件。有15个缔约方的代表作了发言，其中一位代表欧洲共同体及其成员国发言，一位代表小岛国联盟发言，一位代表非洲集团发言。

27. 在第 1 次会议上, 科技咨询机构同意在 Thelma Krug 女士(巴西)主持的联络小组内审议本分项目。在第 5 次会议上, Krug 女士报告了联络小组的磋商情况。

28. 在第 5 次会议上,科技咨询机构审议并通过了联络小组主席提出的结论。⁶

2. 结 论

29. 科技咨询机构欢迎 FCCC/SBSTA/2004/MISC.3 号和 FCCC/SBSTA/2004/MISC.4 号文件提供的信息, 并注意到 FCCC/TP/2004/2 号(秘书处按第 19/CP.9 号决定的要求编写)、FCCC/WEB/2004/1 号和 FCCC/WEB/2004/2 号文件。

30. 科技咨询机构关于清洁发展机制之下小规模造林和再造林项目活动的简化模式和程序的审议工作取得了进展, 并编拟了一份谈判案文草案供科技咨询机构第二十一届会议进一步审议(见本文附件)。⁷

31. 科技咨询机构请该机构主席在秘书处的协助下, 以 FCCC/SBSTA/2004/MISC.3 号和 FCCC/SBSTA/2004/MISC.4 号文件所载缔约方提交的意见为基础, 参照缔约方在科技咨询机构第二十届会议上提供的投入, 编写关于清洁发展机制之下小规模造林和再造林项目活动的简化模式和程序和关于便利执行这些项目活动的措施的一份决定草案案文, 交科技咨询机构第二十一届会议审议。

32. 科技咨询机构请秘书处按照第 16/CP.9 号决定编写通过一项关于清洁发展机制之下小规模造林和再造林项目活动的简化模式和程序的决定可能引起的任何行政和预算问题的文件, 以及编写关于便利执行这些项目活动的措施的文件, 供科技附属机构第二十一届会议审议。

33. 科技咨询机构商定在第二十一届会议上继续开展这一工作, 以期提出关于清洁发展机制之下小规模造林和再造林项目活动的简化模式和程序以及关于便利执行这些项目活动的措施的一项决定, 供缔约方会议第十届会议通过。

⁶ 获得通过, 文号为 FCCC/SBSTA/2004/L.9。

⁷ 获得通过, 文号为 FCCC/SBSTA/2004/L.9。最后文本, 见 FCCC/SBSTA/2004/6/Add.1。

C. 国际航空和海运所用燃料的排放量

(议程项目 3(c))

1. 议事情况

34. 科技咨询机构在分别于 6 月 17 日和 25 日举行的第 3 次和第 5 次会议上审议了本分项目。它收到了 FCCC/SBSTA/2004/INF.5 号文件。有 16 个缔约方的代表作了发言，其中一位代表欧洲共同体及其成员国发言。⁸

35. 在第 3 次会议上，科技咨询机构同意由主席在 Greg Terrill 先生(澳大利亚)的协助下举行非正式磋商审议本分项目。在第 5 次会议上，Terrill 先生报告了磋商情况。

36. 在第 5 次会议上，科技咨询机构审议并通过了主席提出的结论。⁹

2. 结 论

37. 科技咨询机构认为，它没有完成本议程分项目下各项议题的审议，同意在第二十一届会议上，继续审议这些议题。

D. 与温室气体清单有关的问题

(议程项目 3(d))

1. 议事情况

38. 科技咨询机构在分别于 6 月 16 日和 25 日举行的第 1 次和第 5 次会议上审议本分项目。它收到了 FCCC/SBSTA/2004/3 号、FCCC/SBSTA/2004/INF.2 号、FCCC/SBSTA/2004/INF.3 号、FCCC/SBSTA/2004/INF.4 号、FCCC/SBSTA/2004/INF.6

⁸ 保加利亚和罗马尼亚表示赞同这一发言。

⁹ 获得通过，文号为 FCCC/SBSTA/2004/L.12，经科技咨询机构第 5 次会议口头修正。

号和 FCCC/SBSTA/2004/INF.7 号文件。有 5 个缔约方的代表作了发言，其中一位代表欧洲共同体及其成员国发言。¹⁰

39. 在第 1 次会议上，科技咨询机构同意由主席在 Helen Plume 女士(新西兰)和 Branca Americano 女士(巴西)协助下举行非正式磋商审议本分项目和分项目 3(e) “与《京都议定书》第七条和第八条有关的问题”。在第 5 次会议上，Plume 女士报告了非正式磋商情况。

40. 在第 5 次会议上，科技咨询机构审议并通过了主席提出的结论。¹¹

2. 结 论

41. 科技咨询机构欢迎 FCCC/SBSTA/2004/3 号文件所载秘书处关于附件一缔约方温室气体清单技术审评活动的报告。科技咨询机构注意到，这些活动、包括清单主任审评员会议和审评专家培训班，有助于提高审评进程的效力和效率、附件一缔约方清单的质量以及缔约方会议所获得信息的可靠性。它请秘书处在资源允许的情况下继续进行这些活动。

42. 科技咨询机构请秘书处按 19/CP.8 号决定的要求，进一步改进提交缔约方会议的附件一缔约方温室气体排放和趋势的年度报告，并说明编制和报告其温室气体清单所取得的进步。

43. 科技咨询机构还请秘书处只将在应提交日期六周前收到从而可由秘书处进行质量控制的本年度清单数据列入以上第 2 段所述报告。秘书处可以列入此后日期收到的清单，但这些清单必须经过这些检查程序。

44. 科技咨询机构请附件一缔约方使用秘书处新开发的通用报告格式软件(CRF Reporter)来报告应于 2005 年提交的清单。根据第 13/CP.9 号决定，科技咨询机构还请这些缔约方使用秘书处为报告新的土地利用、土地利用变化和林业通用报告格式(LULUCF CRE)表格而开发的临时电子表格，在 2005 年试用期提交土地利用、土地利用变化和林业部门的清单信息。

¹⁰ 保加利亚和罗马尼亚表示赞同这一发言。

¹¹ 获得通过，文号为 FCCC/SBSTA/2004/L.6。

45. 科技咨询机构请秘书处在可获得资源的情况下,到2005年8月将LULUCF CRE表格纳入CRF Reporter,以使附件一缔约方使用综合软件提交2006年的清单信息。

46. 科技咨询机构批准本文件附件所载“专家审评服务协定”,从2004年初开始使用,并指出,该协定的使用将进一步促进附件一缔约方温室气体技术审评的专业性和客观性。科技咨询机构请秘书处在第19/CP.8号决定通过的附件一缔约方温室气体清单技术审评指南执行情况报告中,说明遵守机密清单信息处理守则的经验以及使用专家审评服务协定的情况,以提交2006年科技咨询机构第一届会议审议。

47. 科技咨询机构未能完成FCCC/SBSTA/2004/INF.2号、FCCC/SBSTA/2004/INF.3号、FCCC/SBSTA/2004/INF.4号和FCCC/SBSTA/2004/INF.7号文件的审议,因为这些文件没有及时在科技咨询机构第二十届会议之前印发。有些缔约方表示,这些文件载有对政府间气候变化委员会编制2006年《气专委国家温室气体清单编制指南》有用的背景资料。也有些缔约方说,它们需要更多的时间审议这份文件。科技咨询机构同意推迟行动,到第二十一届会议时再审议这些文件。

E. 与《京都议定书》第七条和第八条有关的问题

(议程项目3(e))

1. 议事情况

48. 科技咨询机构在分别于6月16日和25日举行的第1次和第5次会议上审议了本分项目。它收到了FCCC/SBSTA/2004/5号和FCCC/SBSTA/2004/MISC.2号文件。有2个缔约方的代表作了发言,其中一位代表欧洲共同体及其成员国发言。¹²

49. 在第1次会议上,科技咨询机构同意由主席在Helen Plume女士(新西兰)和Branca Americano女士(巴西)协助下举行非正式磋商审议本分项目和分项目3(d)“与温室气体清单有关的问题”。在第5次会议上,Americano女士报告了磋商情况。

50. 在第5次会议上,科技咨询机构审议并通过了主席提出的结论。¹³

¹² 罗马尼亚表示赞同这一发言。

¹³ 获得通过,文号为FCCC/SBSTA/2004/L.7。

2. 结 论

51. 科技咨询机构审议了当专家审评小组不在受审评国也不在秘书处办公室期间如何获得《公约》附件一所列缔约方的机密清单信息的问题。科技咨询小组决定就该问题提出一项决定草案(FCCC/SBSTA/2004/L.7/Add.1),¹⁴ 交缔约方会议第十届会议通过, 其中包括一项拟转交作为《京都议定书》缔约方会议的缔约方会议第一届会议的决定草案。

52. 科技咨询机构审议了关于将第 19/CP.9 号决定商定的清洁发展机制之下造林和再造林项目活动的模式和程序纳入《京都议定书》第七条和第八条所述指南有关章节的案文。科技咨询机构决定就该问题提出一项决定草案(FCCC/SBSTA/2004/L.7/Add.2),¹⁵ 交缔约方会议第十届会议通过。

F. 与《京都议定书》第七条第 4 款之下的 登记册系统有关的问题 (议程项目 3(f))

1. 议事情况

53. 科技咨询机构在分别于 6 月 16 日和 25 日举行的第 1 次和第 5 次会议上审议了本分项目。它收到了 FCCC/SBSTA/2004/4 号文件。一个缔约方的代表作了发言。

54. 在第 1 次会议上, 科技咨询机构同意由主席在 Murray Ward 先生(新西兰)协助下举行非正式磋商审议本分项目。在第 5 次会议上, Ward 先生报告了磋商情况。

55. 在第 5 次会议上, 科技咨询机构审议并通过了主席提出的结论。¹⁶

¹⁴ 获得通过, 文号为 FCCC/SBSTA/2004/L.7/Add.1。最后文本, 见 FCCC/SBSTA/2004/6/Add.2。

¹⁵ 获得通过, 文号为 FCCC/SBSTA/2004/L.7/Add.2。最后文本, 见 FCCC/SBSTA/2004/6/Add.2。

¹⁶ 获得通过, 文号为 FCCC/SBSTA/2004/L.8。

2. 结 论

56. 科技咨询机构注意到 FCCC/SBSTA/2004/4 号文件所载《登记册系统的工作进度报告》。

57. 科技咨询机构欢迎秘书处与技术专家合作，按照第 24/CP.8 号决定的要求在制定登记册系统之间的数据交换技术标准规格方面取得了进展。它强调需确保这些规格 1.0 版在下一届会议之前符合第 24/CP.8 号决定建议作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议(COP/MOP)通过的数据交换标准的一般设计要求。

58. 科技咨询机构重申，必须依照科技咨询机构第十九届会议确定的优先工作，在编制独立交易日志(ITL)方面取得进展。它注意到，独立交易日志预期于 2005 年中设立，但将取决于能否及时获得资金以及作为实物捐助给秘书处的程序编码需要多大修改。

59. 科技咨询机构强调，为促进和提高登记册系统运作的精确度、效率和透明度，需要确保国家登记册、清洁发展机制登记册、独立交易日志和缔约方设立的任何补充交易日志管理人之间开展有效和长期的合作。它注意到，第 24/CP.8 号决定所述的合作可能包括制定和执行涉及数据交换标准规格变化管理的程序，对各登记册系统之间的调试进行协调，解决存在的问题，若持续存在技术问题则暂停登记册服务。

60. 科技咨询机构同意在第二十一届会议上起草一份决定草案，供缔约方会议第十届会议就管理人之间的合作架构、如何由独立交易日志管理人促进此种合作、以及如何向适当的附属机构报告所开展的活动作出决定。

61. 科技咨询机构请主席根据第 19/CP.7 号决定与各缔约方和专家进行闭会期间的磋商时，考虑以下方面并就有关进展向科技咨询机构第二十一届会议提出报告：

- (a) 确保数据交换标准规格 1.0 版符合第 24/CP.8 号决定建议《议定书》/《公约》缔约方会议通过的数据交换标准的一般设计要求；
- (b) 在缔约方会议第十届会议之前，促进缔约方确定的国家登记册的管理人与编制者之间的对话；

- (c) 就管理人之间长期合作的架构和程序，包括此种合作的范围、活动、报告、资金、以及此种合作在促进《京都议定书》第 8 条下的审查进程方面的作用，起草提案，供科技咨询机构第二十一届会议审议；
- (d) 交流登记册的设立和运作方面的信息和经验。

62. 科技咨询机构鼓励《公约》，凡作出《京都议定书》附件 B 所列承诺的附件一缔约方，通知秘书处已指定哪个组织作为负责缔约方国家登记册记录工作的登记册管理人，以便在各管理人之间早日开展合作。

63. 科技咨询机构请秘书处就编制和设立独立的交易日志方面取得的进展提出报告，并就包括报告、指导和所涉资源问题在内的运作问题提出建议，供科技咨询机构第二十一届会议审议。

64. 科技咨询机构赞赏地注意到迄今为止附件二缔约方为编制数据交换标准和独立的交易日志作出的认捐以及向《联合国气候变化框架公约》补充活动信托基金作出的捐款。然而，科技咨询机构注意到，还需要收到相当多的资金才能开展全面编制和设立独立交易日志的活动，促进登记册系统管理人之间的合作，以及开展其他所需的活动，如闭会期间的磋商。

65. 科技咨询机构请秘书处根据第 16/CP.9 号决定，起草关于通过有关登记册系统的决定所涉的行政和预算问题的文件，供科技咨询机构第二十一届会议审议。科技咨询机构特别注意到，2004-2005 两年期核心预算未对举办上文第 6 段提及的闭会期间的磋商提供经费，因此那些结论只能在拥有补充资金的条件下才能执行。

四、技术的开发和转让

(议程项目 4)

1. 议事情况

66. 科技咨询机构在 6 月 16 日的第 1 次和第 2 次以及 6 月 25 日的第 5 次会议审议了本项目。它收到了 FCCC/SBSTA/2004/2 号和 FCCC/SBSTA/2004/INF.8 及 Add.1 和 Corr.1 号文件。有 9 个缔约方的代表作了发言，其中一位代表欧洲共同体

及其成员国发言，¹⁷ 一位代表非洲集团发言，一位代表小岛国联盟发言，一位代表 77 国集团和中国发言。

67. 在第 1 次会议上，科技咨询机构同意在 Andrej Krancj 先生(斯洛文尼亚)和 Kishan Kumarsingh 先生(特立尼达和多巴哥)主持的联络小组内审议本项目。在第 5 次会议上，Krancj 先生报告了联络小组的磋商情况。

68. 在第 5 次会议上，科技咨询机构审议并通过了联络小组两主席提出的结论。¹⁸

2. 结 论

69. 科技咨询机构注意到秘书处起草的关于缔约方会议第九届会议举行的有利于技术转让环境问题高级别圆桌讨论成果的报告(FCCC/SBSTA/2004/2)以及关于《联合国气候变化框架公约》技术信息数据库(TT: CLEAR)使用效果的调查报告(FCCC/SBSTA/2004/INF.8 和 Add.1)。

70. 科技咨询机构欢迎技术转让专家组主席关于 2004 年 6 月 13 日至 14 日在德国波恩举行的第五次技术转让专家组会议成果的报告。¹⁹ 它进一步注意到，在执行技术转让专家组 2004 年工作计划，特别是技术转让专家组提出的各种活动建议方面取得的进展。

71. 科技咨询机构还注意到，技术转让专家组的报告指出，工商界非政府组织尚未组织关于有利于技术开发和转让的环境的部门讲习班和其他活动，科技咨询机构第十八届会议鼓励它们这样做。在此方面，科技咨询机构重申鼓励工商界非政府组织和相关国际组织与技术转让专家组及秘书处进行协商，以便组织上述部门讲习班，并且就有关进展向附属科学技术咨询机构第二十一届会议作出报告。

72. 科技咨询机构注意到技术信息数据库调查的结果。此调查为改进数据库系统提供了有益的反馈和建议，包括增加非附件一缔约方使用和进入系统。

¹⁷ 保加利亚和罗马尼亚表示赞同这一发言。

¹⁸ 获得通过，文号为 FCCC/SBSTA/2004/L.2 号文件，经科技咨询机构第 5 次会议口头修正。

¹⁹ 技术转让专家组主席 Margaret Martin 女士的报告，可在以下网站查阅：
<http://ttclear.unfccc.int/ttclear/html/EgMeetings.html>

73. 科技咨询机构鼓励各缔约方以及有关国际和区域组织加强国家气候变化协调中心以及国家和区域信息中心在技术信息传播方面的作用，包括在促进使用技术信息数据库方面的作用。它进一步促请缔约方进行技术需求评估，并将研究结果提交秘书处，以便通过技术信息数据库分发。

74. 科技咨询机构批准了技术转让专家组的建议，即技术开发和转让融资创新方案讲习班应具有切合实际的重点，尽最大的可能利用实际的创新融资方法和经验。讲习班还应该围绕一系列案例研究展开，包括广泛的利益相关方的经验和技术及市场发展不同阶段的经验，包括对各个创新融资安排满足技术需求评估期间确定的需求能力进行评估。

75. 科技咨询机构赞赏地注意到加拿大政府提议于 2004 年 9 月承办上述讲习班。它还对“气候技术倡议”承诺为组织讲习班提供支助表示赞赏。它还请有能力的缔约方为组织讲习班向秘书处提供资金支助。

76. 科技咨询机构促请附件一缔约方和有能力的有关组织向进行技术需求评估的发展中国家缔约方提供技术支助。

77. 科技咨询机构请联合国开发计划署(开发计划署)与联合国环境规划署(环境规划署)以及其他有能力的相关组织和气候技术倡议进行合作，举办更多的区域讲习班，以便协助发展中国家缔约方完成技术需求评估报告。它还鼓励这些组织适当地为发展中国家缔约方编制技术需求评估结果的国家/区域数据库提供协助，并将这些结果组织成适合在技术信息数据库等国际数据库张贴的形式。

78. 科技咨询机构促请各缔约方考虑在缔约方会议第十届会议上作出决定，以反映进一步推进第 4/CP.7 号决定所述为促进《公约》第四条第 5 款的执行而采取有意义和有效行动的框架的进展和下一步行动。

79. 科技咨询机构请开发计划署与环境规划署和全球环境基金进行合作：

- (a) 收集技术需求评估报告，并且就发展中国家在这些报告中确定的技术需求以及通过对结果进行处理和分析吸取的教训起草一份分析报告，并向技术转让专家组第六次会议报告有关结论；
- (b) 使各缔约方在附属科学技术咨询机构第二十一届会议上得到气候变化技术需求评估最新版的手册，并尽可能将手册翻译成联合国的其他正式语言；

- (c) 为向完成初步技术需求评估或更新需求评估的缔约方进一步提供技术支持，分析存在的选择。

80. 科技咨询机构请技术转让专家组：

- (a) 在第六次会议上审议关于技术开发和转让融资创新方案讲习班的成果以及秘书处起草的讲习班报告，并将可行的建议提交附属科学技术咨询机构，供第二十一届会议审议；
- (b) 探讨与其他审议技术转让和技术转让能力建设的全球性公约和进程之间加强协同合作的可行方式，特别与《生物多样性公约》的工作方案及其技术转让和技术科学合作专家组、《联合国防治荒漠化公约》、以及《蒙特利尔议定书》，并且审议联合联络小组的工作成果，鼓励工作互补避免重叠，并且就有关进展向附属科学技术咨询机构第二十二届会议提出报告；
- (c) 考虑在 2005 年的工作方案中列入：
 - (一) 确定附件一缔约方和非附件一缔约方之间开发无害环境技术联合研究计划的活动，
 - (二) 为加强无害环境的技术开发和转让能力，增加非附件一缔约方获得奖学金和研究金的方式。

81. 科技咨询机构请秘书处在资源许可的前提下：

- (a) 与上述第 6 段提及的技术开发和转让融资创新方案讲习班联合组织一次技术转让专家组特别会议；
- (b) 在 2005 年初组织一次关于为适应气候变化开发和转让无害环境技术的研讨会，讨论包括短期、中期和长期应用的案例，考虑技术转让专家组第六次会议将起草的职权范围，并且就研讨会的结论向附属科学技术咨询机构第二十二届会议提交报告；
- (c) 在上述研讨会成果和技术转让专家组第七次会议将起草的职权范围基础上，编写一份为适应气候变化采用无害环境技术的技术文件。该文件将供科技咨询机构第二十三届会议审议；
- (d) 继续进行维护和改进技术信息数据库的工作，考虑到该系统使用效果的调查报告以及技术转让专家组第五次会议作出的建议：

- (一) 更具体地界定系统可以关注的专题领域；使网址更方便用户；着重数据库的作用；更好地确定目标用户并使信息满足其需求；着重数据的组织和管理；为用户编制一个简单和有效的搜索引擎；
 - (二) 加强推广，以增加非附件一缔约方用户使用此系统，包括更广泛地散发技术信息数据库独立版本的 CD-ROM，向区域网络和专业网络提供信息，以及传播技术新闻；
 - (三) 在传播技术信息的国家和区域中心之间建立网络联系，并且鼓励使用技术信息数据库；
 - (四) 将网址的部分内容翻译成联合国的其他正式语言；
 - (五) 就技术开发和转让提供融资和技术援助信息。
- (e) 考虑上述第 81 段(d)小段的内容，清楚地确定维护和进一步开发信息技术数据库的预算需求，并向附属科学技术咨询机构第二十一届会议作出报告。

82. 科技咨询机构注意到，执行秘书根据第 16/CP.9 号决定向各缔约方说明了这些结论所涉及的行政和预算问题。科技咨询机构注意到在 2004-2005 两年期核心预算中，未对举办上述第 81 段(a)小段提及的技术转让专家组特别会议或上述第 81 段(b)小段提及的研讨会提供资金，因此这些结论只能在拥有补充资金的前提下执行。

五、《公约》附件一所列缔约方的政策和 措施方面的“良好做法”

(议程项目 5)

1. 议事情况

83. 科技咨询机构在分别于 6 月 16 日和 25 日举行的第 2 次和第 5 次会议上审议了本项目。没有为这一项目编写新的文件。有 2 个缔约方的代表作了发言，其中一位代表欧洲共同体及其成员国发言。

84. 在第 2 次会议上,科技咨询机构同意在 Anders Turesson 先生(瑞典)和 Tony Surridge 先生(南非)共同主持的联络小组内审议这一项目。在第 5 次会议上,Surridge 先生报告了联络小组的磋商情况。

85. 在第 5 次会议上,科技咨询机构审议并通过了联络小组两主席提出的结论。²⁰

2. 结 论

86. 科技咨询机构欢迎在执行第 13/CP.7 号决定方面取得的进展。

87. 科技咨询机构同意了以下第 89 段和第 90 段所述执行第 13/CP.7 号决定的下几个步骤,并忆及这些步骤应:

- (a) (在作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第一届会议之前的筹备工作中,在《京都议定书》第二条第 1 款(b)项方面)促进附件一缔约方之间的合作,以加强《京都议定书》第二条第 1 款(a)项所述政策和措施的个别和综合效力,特别是要在技术层面上分享经验和交换信息,同时要考虑国情;
- (b) 在科技咨询机构的指导下采取由所有缔约方并酌情由环境和企业非政府组织参加的主动行动,并应包含交流关于附件一缔约方在所有有关部门以及跨部门问题和方法问题上采取的政策和措施的信息;
- (c) 提高政策和措施的透明度、有效性和可比性。为此,应该:
 - (一) 酌情通过确定标准和质量参数,增加附件一缔约方国家信息通报中政策和措施报告的透明度,并考虑方法、责任归属和国情问题;
 - (二) 促进交流信息,以便了解附件一缔约方如何设法在执行政策和措施时争取尽量减少各种不利影响,包括气候变化的不利影响、对国际贸易的影响,以及对发展中国家缔约方的社会、环境和经济影响,为此要考虑到未列入《公约》附件一的缔约方(非附件一缔约方)提供的与这些问题有关的信息;

²⁰ 获得通过,文号为 FCCC/SBSTA/2004/L.5。

(三) 协助各缔约方以及缔约方会议寻找附件一缔约方和其他感兴趣的缔约方之间开展合作的进一步办法，以增强政策和措施各自的有效性和总合的有效性；

88. 科技咨询机构注意到，这些步骤将考虑到环境效益、成本效益、社会经济影响以及附带利益等因素。

89. 科技咨询机构请附件一缔约方按上文第 87 段所述，在两个附属机构第二十二届会议期间的技术性圆桌讨论会上，向所有缔约方介绍它们执行政策和措施的经验。科技咨询机构还请缔约方在这次会议上交换意见。它请秘书处安排这次会议，并就本段所述的活动提交一份报告，由科技咨询机构第二十三届会议审议。

90. 科技咨询机构还请秘书处按上文第 87 段所述，在技术层面上说明使用网络交流政策和措施方面“良好做法”的经验和信息的各种选择，包括对所涉资源作出评估。为此，秘书处应考虑附属机构其他议程项目下的有关现行活动以及其他国际组织和政府间组织的活动，以便向科技咨询机构第二十一届会议报告。

91. 科技咨询机构请有关的附件一缔约方支持上文第 4 和第 5 段所述的活动，必要时提供额外资源。

92. 科技咨询机构注意到，本议程项目今后的工作必须根据《公约》附属机构的整个工作计划予以考虑。

六、研究与系统观测

(议程项目 6)

1. 议事情况

93. 科技咨询机构在分别于 6 月 16 日和 25 日举行的第 2 次和第 5 次会议上审议了本项目。没有为这一项目编写新的文件。有 6 个缔约方的代表作了发言，其中一位代表欧洲共同体及其成员国发言，一位代表非洲集团发言。

94. 在第 2 次会议上，科技咨询机构同意在 Stefan Rösner 先生(德国)和 Soobaraj Nayroo Sok Apadu 先生(毛里求斯)共同主持的联络小组内审议这一项目。在第 5 次会议上，Rösner 先生报告了联络小组的磋商情况。

95. 在第 5 次会议上，科技咨询机构审议并通过了联络小组两主席提出的结论。²¹

2. 结 论

96. 科技咨询机构赞赏地注意到，全球气候观测系统(观测系统)秘书处，在该系统指导委员会指导下，在制定一体化全球气候观测系统 5 至 10 年执行计划方面所取得的进展²²，特别是发表了执行计划草案，以接受公众审评²³。科技咨询机构促请观测系统秘书处在为该计划定稿时明确行动的轻重缓急，同时要考虑缔约方和有关国际方案和机构所发表的意见。

97. 科技咨询机构注意到地球观测特设小组在制定全球综合地球观测系统(综合系统)10 年执行计划方面所取得的进展。科技咨询机构欢迎观测系统与地球观测特设小组在制定各自执行计划方面的相互合作，并促请两个机构尽可能将各自计划结合在一起。科技咨询机构强调需要在综合系统内将全球气候观测定为重点之一。

98. 科技咨询机构欢迎观测系统秘书处主办的区域研讨会方案所取得的进展。科技咨询机构促请缔约方继续大力执行在该方案之下制定的区域行动计划的内容。

99. 科技咨询机构请观测系统秘书处报告在联系全球气候观测系统执行区域行动计划方面所取得的进展，包括来自《公约》资金机制和其他双边及多边机构和机制的支助，供科技咨询机构第二十一届会议并酌情供以后的届会审议。

100. 科技咨询机构注意到观测系统合作机制目前在解决发展中国家全球气候观测系统改进的优先需要方面的动态，特别是拟订与全球气候观测系统相关的捐助方活动清单的计划方面的动态。

²¹ 获得通过，文号为 FCCC/SBSTA/2004/L.4。

²² 见第 11/CP.9 号决定。

²³ 《全球气候变化观测系统执行计划》草案，请查阅全球观测系统秘书处网站(<http://www.wmo.ch/web/gcos/gcoshome.html>)。。

101. 科技咨询机构注意到观测系统秘书处所提供的关于数据交换问题的初步报告²⁴。科技咨询机构进一步强调第十八届会议的结论，请观测系统秘书处征求世界气象组织(气象组织)的意见，就这个问题提出全面报告，供科技咨询机构第二十二届会议审议。科技咨询机构尤其鼓励在报告中增加关于解决现有数据交换问题的备选办法，以及就全球数据中心产生和提供的数据的可得性方面的问题提出建议。

102. 科技咨询机构欢迎政府代表、研究方案和国际方案及机构代表在科技咨询机构请求举办的活动期间²⁵以及在科技咨询机构第二十届会议期间就如何开展研究响应政府间气候变化专门委员会(气专委)第三次评估报告所提建议交流意见。以下各点被认为需要进一步审议：

- (a) 需要评估研究活动的适足性以及各项研究活动为满足《公约》需要而进行的国际合作；
- (b) 在设法满足气专委评估报告所提出的研究需要方面，自然科学和社会科学的重要性以及两者之间相互作用的重要性；
- (c) 增强发展中国家的能力，以便帮助和参加全球气候变化研究努力，诸如世界气候研究方案、国际陆界生物圈方案、国际人的方面方案和多样性方案出面协调的努力。

103. 科技咨询机构请缔约方于 2004 年 9 月 15 日以前向秘书处提交自己的意见，说明如何才能恰当处理科技咨询机构请求开展的活动²⁶所提出的主要问题，特别是以上第 7 段所述的问题，供科技咨询机构第二十一届会议审议。科技咨询机构请缔约方于 2005 年 1 月 24 日以前就此问题向秘书处提出进一步意见，供科技咨询机构第二十二届会议审议。科技咨询机构请秘书处将这两种提交的材料汇编成杂项文件，并编拟所有缔约方意见的综合报告，供科技咨询机构第二十二届会议审议。

²⁴ 初步简要报告“全球大气和水文网络数据交换问题分析”，请查阅全球观测系统秘书处网站〈<http://www.wmo.ch/web/gcos/gcoshome.html>〉。

²⁵ 见 FCCC/SBSTA/2003/15 号文件，第 40(c)段。

²⁶ 见 FCCC/SBSTA/2003/15,第 40(c)段。

七、气候变化的影响以及脆弱性和适应工作所涉
科学、技术和社会经济问题
(议程项目 7)

八、缓解措施所涉科学、技术和社会经济问题
(议程项目 8)

1. 议事情况

104. 科技咨询机构在分别于 6 月 21 日和 25 日举行的第 4 次和第 5 次会议上审议了本项目。此前，曾分别于 6 月 18 日星期五和 6 月 19 日星期六举行了关于议程项目 7 和 8 的会期讲习会。它收到了 FCCC/SBSTA/2004/MISC.6 和 Add.1 号文件。有 28 个缔约方的代表作了发言，其中一位代表欧洲共同体及其成员国发言，一位 77 国集团和中国发言，一位代表小岛国联盟发言，一位代表非洲集团发言。

105. 在第 4 次会议上，科技咨询机构同意在 David Warrilow 先生(联合王国)和 Kok Seng Yap 先生(马来西亚)共同主持的联络小组内审议这一项目。在第 5 次会议上，Warrilow 先生报告了联络小组关于适应性问题的磋商情况，Yap 先生报告了联络小组关于缓解措施的磋商情况。

106. 在第 5 次会议上，科技咨询机构审议并通过了联络小组两主席提出的关于项目 7²⁷ 和项目 8²⁸ 的结论。

2. 结 论

项目 7：气候变化的影响以及脆弱性和适应工作所涉科学、技术和社会经济问题

107. 科技咨询机构注意到 FCCC/SBSTA/2004/MISC.6 和 Add.1 号文件所载的缔约方提交的信息。

²⁷ 获得通过，文号为 FCCC/SBSTA/2004/L.13。

²⁸ 获得通过，文号为 FCCC/SBSTA/2004/L.14。

108. 科技咨询机构欢迎在可持续发展、机遇和解决办法、脆弱性和风险的主题下，各缔约方、专家、非政府组织代表、商界、国际组织和其他相关组织在会议期间举行的关于气候变化的影响以及脆弱性和适应工作所涉的科学、技术和社会经济问题的讲习班上交流意见。它对具有多种专门知识的发言者参加讲习班表示赞赏。科技咨询机构请秘书处将主席在讲习班上的口头报告张贴在《联合国气候变化框架公约》的网址上。²⁹

109. 科技咨询机构根据缔约方会议第10/CP.9号决定的授权，同意继续把工作重点放在各缔约方之间就促进执行《公约》的实际机会和解决办法交换信息和交流经验及看法。

110. 作为下一个步骤并考虑到不同国家的情况，科技咨询机构同意在第二十一届会议上着重就下列问题交换信息和交流经验、看法以及吸取的教训：

- (a) 在评估影响、脆弱性和适应工作时，采用包括区域模式在内的方法和工具
- (b) 将适应工作与可持续发展联系起来。

111. 科技咨询机构请秘书处在科技咨询机构主席的指导下，在第二十一届会议期间组织一个讲习班，以便进行深入讨论，就上文第110段所述的主体交换信息和交流经验及看法。

112. 为促进讲习班的讨论，科技咨询机构请秘书处就包括区域模型在内的方法和工具的运用问题起草一份背景文件，以便评估影响和脆弱性，并制定适应措施，吸取包括自然灾害专家在内的有关专家的做法。它还请秘书处通过《联合国气候变化框架公约》网址提供已发表的关于适应措施与可持续发展之间联系的论文。

113. 为了促进讲习班的讨论，科技咨询机构请各缔约方于2004年8月31日以前向秘书处提交对上文第110段所述主题以及上文第111段所述讲习班的意见，以便编成一份杂项文件。

114. 科技咨询机构请主席就上文第111段所述讲习班起草一份摘要，并请秘书处于讲习班结束后把这份摘要以及讲习班上的发言和摘要尽快张贴在《联合国气候变化框架公约》的网址上。

²⁹ 口头报告的全文可在以下网站查阅：http://unfccc.int/sessions/sb20/chair_report.pdf。

115. 科技咨询机构同意在第二十一届会议上确定关于这一议程项目的下一个步骤。

116. 根据第 16/CP.9 号决定，科技咨询机构注意到执行这些结论所涉的费用问题，因此，这些结论只有在拥有补充资金的条件下才能执行。

项目 8：缓解措施所涉科学、技术和社会经济问题

117. 附属科学技术咨询机构(科技咨询机构)注意到 FCCC/SBSTA/2004/MISC.6 和 Add.1 号文件所载的缔约方提交的信息。

118. 科技咨询机构欢迎缔约方、专家以及非政府组织、企业、国际组织和其他相关组织的代表在气候变化缓解措施所涉科学、技术和社会经济问题会期研讨会上，联系可持续发展、机会和解决办法及脆弱性和风险等主题交流看法。科技咨询机构对代表多个专业领域的发言者出席记者研讨会表示感谢。科技咨询机构请秘书处将主席的研讨会口头报告张贴在《气候公约》网站上。³⁰

119. 科技咨询机构商定按照缔约方会议第 10/CP.9 号决定的规定，继续将工作重点放在缔约方之间就实际机会和解决办法交流信息和经验及看法，以便利《公约》的执行上面。

120. 作为下一个步骤，科技咨询机构商定，第二十一届会议将就以下议题侧重交流信息和经验、看法以及吸取的教训，同时考虑到不同的国家情况：

- (a) 缓解技术的革新、运用和推广，包括找出和消除障碍；
- (b) 有利于可持续发展的缓解措施方面的实际机会和解决办法。

121. 科技咨询机构请秘书处在科技咨询机构主席的指导下举办一次研讨会，以便在第二十一届会议期间进行深入讨论，就上文第 120 段提及的议题交流信息、经验和看法。

122. 科技咨询机构请缔约方在 2004 年 8 月 31 日之前，就上文第 120 段提及的议题和上文第 121 段提及的研讨会提交看法，以供汇编成一份杂项文件，便利研讨会的讨论。

³⁰ 口头报告的全文可在以下网站查阅：http://unfccc.int/sessions/sb20/chair_report.pdf。

123. 科技咨询机构请主席编写一份关于上文第 121 段提及的研讨会的摘要，并请秘书处在研讨会结束之后尽快将这份摘要以及研讨会演讲和纪要张贴在《气候公约》网站上。

124. 科技咨询机构商定在第二十一届会议上确定有关这一议程项目的后续步骤。

125. 根据第 16/CP.9 号决定，科技咨询机构注意到，执行这些结论将涉及相关费，能否执行视补充资金的提供情况而定。

九、与有关国际组织的合作 (议程项目 9)

1. 议事情况

126. 科技咨询机构在分别于 6 月 16 日和 25 日举行的第 2 次和第 5 次会议上审议了本项目。它收到了 FCCC/SBSTA/2004/INF.9 号文件。有 7 个缔约方的代表作了发言，其中一位代表欧洲共同体及其成员国发言³¹，一位代表小岛国联盟发言。《荒漠化公约》、《湿地公约》(1971 年，伊朗拉姆萨尔，以下称《拉姆萨尔公约》)和国际减灾战略机构间秘书处的代表也作了发言。《生物多样性公约》秘书处向各缔约方散发了书面发言。

127. 在第 2 次会议上，科技咨询机构同意由主席在 Outi Berghäll 女士(芬兰)和 Marcela Main 女士(智利)协助下举行非正式磋商审议本项目。在第 5 次会议上，Berghäll 女士报告了磋商情况。

128. 在第 5 次会议上，科技咨询机构审议并通过了联络小组两主席提出的结论。³²

³¹ 保加利亚和罗马尼亚表示赞同这一发言。

³² 获得通过，文号为 FCCC/SBSTA/2004/L.3。

2. 结 论

与其他公约的合作

129. 科技咨询机构赞赏地注意到《联合国防治荒漠化公约》(《荒漠化公约》)秘书处和《拉姆萨尔公约》秘书处代表所作的发言。科技咨询机构还注意《生物多样性公约》秘书处的书面发言。它注意到《生物多样性公约》秘书处编写的题为“森林和森林生态系统：促进协同执行三项里约公约研讨会”的报告。³³这次研讨会是《荒漠化公约》秘书处和《生物多样性公约》秘书处与《气候公约》秘书处合作组织的，于2004年4月5日至7日在意大利维泰博举行。科技咨询机构回顾其第十六届会议的结论(FCCC/SBSTA/2002/6, 第50段(e)小段)，注意到《拉姆萨尔公约》秘书处可对联合联络小组的工作做出重要贡献，鼓励它继续参与。

130. 科技咨询机构还注意到联合联络小组第五届会议的报告(FCCC/SBSTA/2004/INF.9)，其中包括编写一份关于加强三项里约公约之间合作方案文件的计划，并请秘书处在完成后尽快提交科技咨询机构审议。科技咨询机构请秘书处继续通过联合联络小组与《生物多样性公约》秘书处和《荒漠化公约》秘书处交换信息，并在现有资源的范围内，改进现有数据的相互获取，包括网上查阅。

131. 《生物多样性公约》第七届缔约方会议在关于生物多样性与气候变化的第VII/15号决定中向《气候公约》缔约方会议发出具体邀请，³⁴根据这项邀请，科技咨询机构决定提出该问题的一项结论草案³⁵，呈交缔约方会议第十届会议通过。

与科学组织和联合国机构的合作

132. 科技咨询机构赞赏地注意联合国粮食及农业组织(粮农组织)和联合国国际减少灾害战略机构间秘书处(联合国减灾战略秘书处)代表发言介绍各自组织与气候变化有关的活动以及这些组织的工作与《气候公约》的相关性。它还注意到政府

³³ 报告的电子版本可以在《公约》网站查阅：<http://www.unccd.int/workshop/docs/finalreport.pdf>。

³⁴ 决定全文载于UNEP/CBD/COP/7/21号文件，可以在《生物多样性公约》秘书处网站查阅：<http://www.biodiv.org/doc/decisions/COP-07-dec-en.pdf>。

³⁵ 获得通过，文号为FCCC/SBSTA/2004/L.3/Add.1。见本报告附件二。

间气候变化专门委员会(气专委)活动的口头报告，敦促秘书处和气专委充分合作，确保向缔约方及时通报情况。

十、其他事项 (议程项目 10)

A. 与较清洁或温室气体排放较少的能源有关的问题 (议程项目 10 (a))

1. 议事情况

133. 科技咨询机构在分别于 6 月 17 日和 25 日举行的第 3 次和第 5 次会议上审议了本分项目。没有为这一项目编写新的文件。³⁶ 有 4 个缔约方的代表作了发言，其中一位代表欧洲共同体及其成员国发言。³⁷

134. 在第 3 次会议上，科技咨询机构同意在主席举行的非正式磋商中审议本分项目。在第 5 次会议上，主席报告了磋商情况。

135. 在第 5 次会议上，科技咨询机构审议并通过了主席提出的结论。³⁸

2. 结 论

136. 科技咨询机构认为，它没有完成本议程分项目下各项议题的审议，同意在第二十一届会议上继续审议这些议题。

³⁶ 参考文件为 FCCC/SBSTA/2002/MISC.3 和 Add.1-2 以及 FCCC/SBSTA/2003/MISC.7。

³⁷ 保加利亚和罗马尼亚表示赞同这一发言。

³⁸ 获得通过，文号为 FCCC/SBSTA/2004/L.10。

B. 与执行《京都议定书》第二条第 3 款有关的问题

(议程项目 10 (b))

1. 议事情况

137. 科技咨询机构在分别于 6 月 17 日和 25 日举行的第 3 次和第 5 次会议上审议了本分项目。没有为这一项目编写新的文件。³⁹ 有 4 个缔约方的代表作了发言，其中一位代表欧洲共同体及其成员国发言，⁴⁰ 一位代表 77 国集团和中国发言。

138. 在第 3 次会议上，科技咨询机构同意在主席举行的非正式磋商中审议本分项目。在第 5 次会议上，主席报告了磋商情况。

139. 在第 5 次会议上，科技咨询机构审议并通过了主席提出的结论。⁴¹

2. 结 论

140. 科技咨询机构认为，它没有完成本议程分项目下各项议题的审议，同意在第二十一届会议上继续审议这些议题。

C. 任何其他事项

(议程项目 10 (c))

1. 议事情况

141. 科技咨询机构在 6 月 17 日的第 3 次会议上审议了本分项目。由于没有提出任何问题，该项目的审议结束。

³⁹ 参考文件为 FCCC/SBSTA/2003/MISC.8。

⁴⁰ 保加利亚和罗马尼亚表示赞同这一发言。

⁴¹ 获得通过，文号为 FCCC/SBSTA/2004/L.11。

十一、会议报告 (议程项目 11)

142. 在 6 月 25 日的第 5 次会议上,科技咨询机构审议了第二十届会议报告草稿(FCCC/SBSTA/2004/L.1)。在同一次会议上,根据主席的提议,科技咨询机构授权报告员在主席的指导下和秘书处的协助下完成本届会议的报告。

十二、会议闭幕

143. 在 6 月 25 日的第 5 次会议上,《公约》秘书处执行秘书提请注意第 16/CP.9 号决定,并向科技咨询机构说明了第二十届会议批准的决定和结论所涉及的行政和预算需求,这些需求在核心预算现有资源内无法满足。除上述决定所列需求外,还需要约 50 万美元的额外补充资金才能满足科技咨询机构和履行机构的要求。她还强调科技咨询机构本届会议的决定和结论包括了要求秘书处再组织七次讲习会和会议的费用。⁴²

144. 会议闭幕前,科技咨询机构主席对科技咨询机构协调员 Dennis Tirpak 先生表示感谢,感谢他对科技咨询机构工作的诸多贡献。几个缔约方也发言表示感谢。之后,主席鼓励缔约方对本届会议没有取得进展的各项议题加以思考,在参加第二十一届会议时提出新的见解。在同一次会议上,主席感谢各位代表、联络小组主席和非正式磋商召集人所作出的贡献。

⁴² 登记册问题会期磋商; 筹集技术开发和转让所需资金的创新方案研讨会; 技术转让专家组特别会议; 技术转让专家组研讨会; 政策和措施问题圆桌讨论会; 适应问题会期讲习会; 缓解措施会期讲习会。

附 件 一

专家审评服务协定¹

《联合国气候变化框架公约》秘书处邀请你作为专家参加《公约》附件一所列缔约方(附件一缔约方)温室气体清单的技术审评(“审评”)。是根据你在温室气体清单方面的技术专长才请求你提供专家服务的,你的服务将有助于确保缔约方会议获得准确、可靠的温室气体排放信息。审评工作将按照第 2/CP.1 号决定所述,根据第 19/CP.8 号决定(FCCC/CP/2002/8)通过的温室气体清单审评指南,在科技咨询机构的领导下和《公约》秘书处的主持下进行。

缔约方会议在第 12/CP.9 号决定中决定,从 2004 年起,参加附件一缔约方温室气体清单技术审评的所有专家审评组成员都需要签署根据该决定附件三(FCCC/CP/2003/6/Add.1)所列内容拟订的“专家审评服务协定”。你在参加审评时必须遵守下列条款和条件。

审评的进行

1. 专家应使用第 18/CP.8 号决定通过的《公约》年度清单报告指南、经修订的 1996 年政府间组织气候变化专门委员会指南和气专委良好做法指南,将它们当作清单技术审评的基础,按照公约秘书处的指示,遵行清单审评指南规定的每一阶段的程序和时限。

2. 在进行审评活动时,专家应该以客观、中立和专业态度履行职责,以《公约》的最大利益为己任。如果已知与专家受邀参加的具体审评活动存在利益冲突,应该通知秘书处。

3. 专家应与其他审评小组成员,特别是与同一分部门的主任审评员和其他专家合作,以便在专家审评小组内决策时取得协商一致意见。如果遇例外情况无法在专家审评小组内取得协商一致意见,可要求其他专家审评小组的主任审评员与一个小组合作,协助取得协商一致意见。

¹ FCCC/SBSTA/2004/L.6 号文件附件。

4. 专家将被告知审评进程的时间要求和时限，他将尽一切努力遵守这一时限。如果因不可预见的情况，专家不能在所分配的时间内履行职责，他或她应该尽速通知秘书处、主任审评员或审评组的其他成员。

审评期间提供的信息

5. 受审评缔约方和秘书处提供的信息，仅用于清单审评目的，不得由专家审评组用于审评以外的目的。在这方面，专家不得在清单审评报告完成并公布前披露审评中获得的任何信息；不得未经有关缔约方和秘书处的明示同意而披露审评中获得的任何未公开的信息。在审评进行之中，专家不得向任何人披露包括结论在内的审评情况或内部程序状况，但有关缔约方、秘书处、审评小组成员以及必要情况下的其他主任审评员除外。

6. 专家有义务在任职期间和之后保护审评过程中了解的任何机密信息。如果专家获得具体授权处理机密清单信息，他或她应该按照秘书处的指示，遵守已有《公约》处理此类信息的程序。在此种情况下，秘书处应通知专家他或她负有个人责任，还应该告知他专家披露机密信息可能产生的任何潜在后果，包括法律后果。如果在信息审评前，已知可能与正在受审评的附件一缔约方提交的具体机密信息存在利益冲突，专家应该通过秘书处。

后 果

7. 不遵守本协定条件的，可能撤消专家的审评资格。

承 认

8. 经请求，秘书处将根据本协定的条款和条件，出具专家参加审评服务承认书，并寄送一份副本给国家联络中心。

认 可

请认可你同意参加审评进程的条款和条件，签字并注明日期，然后退还《公约》秘书处一份协定副本。

供联合国气候变化框架公约秘书处使用

印刷体姓名: _____

签字: _____

日期: _____

认可和同意:

印刷体姓名: _____

签字: _____

日期: _____

附 件 二

主席提出的关于议程项目 9 的结论草案¹

附属科学技术咨询机构的建议

附属科学技术咨询机构(科技咨询机构)第二十届会议决定建议缔约方会议第十届会议通过以下结论草案。

关于《生物多样性公约》缔约方会议邀请的结论 (第 VII/15 号决定)

1. 缔约方会议忆及联合联络小组的作用是，通过交换有关资料，探讨进一步合作的各种途径，以加强三项里约公约的协调。为此，它请秘书处在现有资源的范围内，根据能公开获得和缔约方根据《气候公约》已经提供的现有资料，就对三项公约的目标相互支持的有关活动向联合联络小组提供资料。缔约方会议还鼓励缔约方在国家一级加强在三项里约公约下的协调，推动国内专家的参与，在地方和国家各级尽量和酌情分享有关资料。

¹ 获得通过，文号为 FCCC/SBSTA/2004/L.3/Add.1。

附 件 三

附属科学和技术咨询机构第二十届会议 所收到文件的清单

为会议编写的文件

FCCCSBSTA/2003/15	附属科学技术咨询机构第十九届会议报告， 2003 年 12 月 1 日至 9 日在米兰举行
FCCC/SBSTA/2004/1	临时议程和说明，执行秘书的说明
FCCC/SBSTA/2004/2	在第九届缔约方会议期间举行的关于有利于技术转让的环境问题高级别圆桌会议摘要，秘书处的说明
FCCC/SBSTA/2004/3	《公约》附件一所列缔约方温室气体清单技术审评活动年度报告，秘书处的说明
FCCC/SBSTA/2004/4	登记册系统的工作进度报告，秘书处的说明
FCCC/SBSTA/2004/5	在第 19/CP.9 号决定附件所列造林和再造林模式和程序方面根据《京都议定书》第七条编制信息的指南以及根据第八条审评信息的指南的增加内容，秘书处的说明
FCCC/SBSTA/2004/INF.1	《京都议定书》之下土地利用、土地利用的变化和林业活动的通用报告格式表格，秘书处的说明
FCCC/SBSTA/2004/INF.2	燃料的散逸性排放量估计，秘书处的说明
FCCC/SBSTA/2004/INF.3	公路运输的排放量估计，秘书处的说明
FCCC/SBSTA/2004/INF.4	农业的排放量估计，秘书处的说明
FCCC/SBSTA/2004/INF.5	与估计国际航空和海运的排放量有关的方法学问题
FCCC/SBSTA/2004/INF.6	专家审评服务协定，秘书处的说明
FCCC/SBSTA/2004/INF.7	土地利用、土地利用的变化和林业的排放量和清除量估计以及相关预测问题，秘书处的说明
FCCC/SBSTA/2004/INF.8 和 Add.1 和 Corr.1	《公约》技术信息交换所(TT: CLEAR)使用效果调查，秘书处的说明
FCCC/SBSTA/2004/INF.9	联合联络小组第五次会议报告

FCCC/SBSTA/2004/MISC.1	根据《京都议定书》报告土地利用、土地利用变化和林业年度温室气体清单的通用格式和要求，缔约方提出的意见
FCCC/SBSTA/2004/MISC.2	根据执行《京都议定书》第 8 条的第 21/CP.9 号决定第 2、3 和 4 段的规定向审评专家提供机密信息的可能方法，缔约方提出的意见
FCCC/SBSTA/2004/MISC.3	便于执行清洁发展机制之下小规模造林和再造林项目活动的措施，缔约方提出的意见
FCCC/SBSTA/2004/MISC.4	清洁发展机制之下造林和再造林项目活动的简化模式和程序，缔约方提出的意见
FCCC/SBSTA/2004/MISC.5	与森林和其它植被退化有关的定义和方法选择，缔约方提出的意见
FCCC/SBSTA/2004/MISC.6 和 Add.1	可持续发展、机会和解决办法、脆弱性和风险，缔约方提出的意见
FCCC/SBSTA/2004/MISC.8 和 Add.1	与土地利用、土地利用的变化和林业有关的未来方法学问题，缔约方提出的意见
FCCC/SBSTA/2004/MISC.9 和 Add.1	与林木产品有关的问题，缔约方提出的意见
FCCC/TP/2004/2	清洁发展机制之下造林和再造林项目活动的简化模式和程序，技术文件
FCCC/SBSTA/2004/L.1	附属科学技术咨询机构第二十届会议报告草稿
FCCC/SBSTA/2004/L.2	联络小组主席提出的关于议程项目 4 的结论草案
FCCC/SBSTA/2004/L.3 和 Add.1	主席提出的关于议程项目 9 的结论草案
FCCC/SBSTA/2004/L.4	联络小组两主席提出的关于议程项目 6 的结论草案
FCCC/SBSTA/2004/L.5	联络小组两主席提出的关于议程项目 5 的结论草案
FCCC/SBSTA/2004/L.6	联络小组两主席提出的关于议程项目 3 (d)的结论草案
FCCC/SBSTA/2004/L.7 和 Add.1-2	联络小组两主席提出的关于议程项目 3 (e)的结论草案
FCCC/SBSTA/2004/L.8	主席提出的关于议程项目 3 ((f)的结论草案
FCCC/SBSTA/2004/L.9	联络小组主席提出的关于议程项目 3 (b)的结论草案

FCCC/SBSTA/2004/L.10	主席提出的关于议程项目 10 (a)的结论草案
FCCC/SBSTA/2004/L.11	主席提出的关于议程项目 10 (b)的结论草案
FCCC/SBSTA/2004/L.12	主席提出的关于议程项目 3 (c)的结论草案
FCCC/SBSTA/2004/L.13	联络小组两主席提出的关于议程项目 7 的结论草案
FCCC/SBSTA/2004/L.14	联络小组两主席提出的关于议程项目 8 的结论草案
FCCC/SBSTA/2004/L.15 和 Add.1	联络小组两主席提出的关于议程项目 3 (a)的结论草案

会议收到的其他文件

FCCCSBSTA/2002/6	附属科学技术咨询机构第十六届会议报告，2002 年 6 月 5 日至 14 日，在波恩举行
FCCC/SBSTA/2002/MISC.3 和 Add.1-2	关于较清洁或温室气体排放较少的能源的建议，缔约方提出的意见
FCCC/TP/2003/7 和 Corr.1	林木产品的估计、报告和核算，技术文件
FCCC/SBSTA/2003/MISC.7	与较清洁或温室气体排放较少的能源有关的问题，缔约方提出的意见
FCCC/SBSTA/2003/MISC.8	与执行《京都议定书》第二条第 3 款有关的问题，缔约方提出的意见
FCCC/SBSTA/2004/MISC.10 ¹	关于举行《公约》附件一所列缔约方排放量预测讲习班的意见，缔约方提出的意见

可在秘书处网站查阅的文件

FCCC/WEB/2004/1	促进执行清洁发展机制小型造林和再造林项目活动的措施，获认可组织提出的意见
FCCC/WEB/2004/2	清洁发展机制之下小规模造林和再造林项目活动的简化模式和程序，获认可组织提出的意见

-- -- -- -- --

¹ 本文件在科技咨询机构第二十届会议期间作为非正式文件分发，会后亦以非正式文件形式印发。